



SINOPSIS

"Con una maleta, un pequeño manzano y el deseo de volver pronto, Bettina deja atrás su hogar para descansar del ruido de las bombas y del miedo que provoca la guerra. Al llegar a su ñueva casa, se da cuenta de que nada es como imaginaba. Norma, otra niña en igual situación, será quien la acompañe en esta cruda historia, construyendo entre ambas una amistad que les permitirá hacer frente a las dificultades que van sobreviniendo".



El espectáculo aborda la incertidumbre que viven los niños/as refugiados/as tras abandonar su lugar de origen sin saber cuál va a ser su destino. La obra trata sobre el desarraigo y la importancia de los vínculos interpersonales en situaciones de vulnerabilidad. Si un hogar es el lugar donde un individuo habita con sensación de seguridad y calma, ¿cuál es la unidad mínima para ello? Tal vez un abrazo pueda ser la casa más pequeña...

La obra bebe de referentes como *Emigrantes* de Shaun Taun, *Palabras huérfanas* de Verónica Sierra, *En tierras bajas* de Herta Müller o *La llave* de Angele Delaunois. Su finalidad es generar identificación y comprensión en el público con la situación de otros niños/as en situaciones desfavorecidas.

FICHA ARTISTICA

DIRECCIÓN: ROSA DÍAZ (La Rous Teatro)

TEXTO ORIGINAL: MAIALEN DÍAZ

DRAMATURGIA: ROSA DÍAZ

ACTRICES: LAURA VILLANUEVA, EVA AZPILICUETA

TÉCNICO EN GIRA: LIVORY BARBEZ

DISEÑO ESCENOGRAFÍA: DAVID LAINEZ, RAÚL ARRAIZA MORATAL

REALIZACIÓN ESCENOGRAFÍA: RAUL ARRAIZA MORATAL

VESTUARIO: AIHORA GANUZA GARCIA. HARI & ARI

DISEÑO ILUMINACIÓN: DAVID LAINEZ

MÚSICA ORIGINAL: ASIER FERNANDEZ ALVARO

EDICIÓN DE AUDIO: JORGE CORDÓN

VOCES DOBLAGE: LAURA VILLANUEVA, EVA AZPILIKUETA (EUSKARA). PALOMA

BLANCO, MAIALEN DIAZ (INGLES)

ASESORAMIENTO MÁGICO: PEDRO III

EDICIÓN VIDEO: IKI MOVIES

FOTOGRAFÍA: LAURA BLAZQUEZ

DISEÑO GRÁFICO Y WEB: MUXU ESTUDIO

VÍDEO PROMO: IKIMOVIES

PRODUCCIÓN: DAVID LAINEZ

DISTRIBUCIÓN: QUIERO TEATRO/BELEN ALVAREZ

INFORMACIÓN, INNOVACIÓN, EDUCACIÓN

Dirigida al público infantil (+6 años) **La Casa Más Pequeña**, acerca el exilio a la infancia desde la visión de dos niñas.

Una bonita historia, contada desde la magia de Rosa Díaz (La Rous Teatro, Premio Nacional de las Artes para la infancia y juventud 2011).



Unidad Didáctica: Para potenciar el carácter educativo del espectáculo, se ha diseñado una Unidad Didáctica dirigida a escolares entre 6 y 10 años, mediante la cual se pueden trabajar, desde el Centro Escolar, los distintos aspectos de la obra. De esta forma, al ver la función, se disfruta y se comprende de manera más completa al haber tenido un acercamiento y conocimiento previo del tema.

Aplicación de doblaje para el móvil: La innovación está presente en este montaje a través del uso de las Nuevas Tecnologías, de esta forma se ha desarrollado una Aplicación móvil descargable mediante un código QR destinada a la traducción simultánea del espectáculo.

Esta App permite, por un lado, romper barreras lingüísticas dentro de una misma sala mediante la traducción simultánea, y por otro, escuchar el espectáculo mediante auriculares, favoreciendo a los espectadores con capacidad auditiva reducida.

El funcionamiento de la App se consigue mediante una red wifi, de gran capacidad, que la compañía instala en la sala para este cometido.

Las y los asistentes podrán escuchar el espectáculo en el idioma deseado.

Por el momento el espectáculo se ha doblado en: Castellano, Euskara e Inglés, pero están previstos próximos doblajes al francés, portugués y otras lenguas.

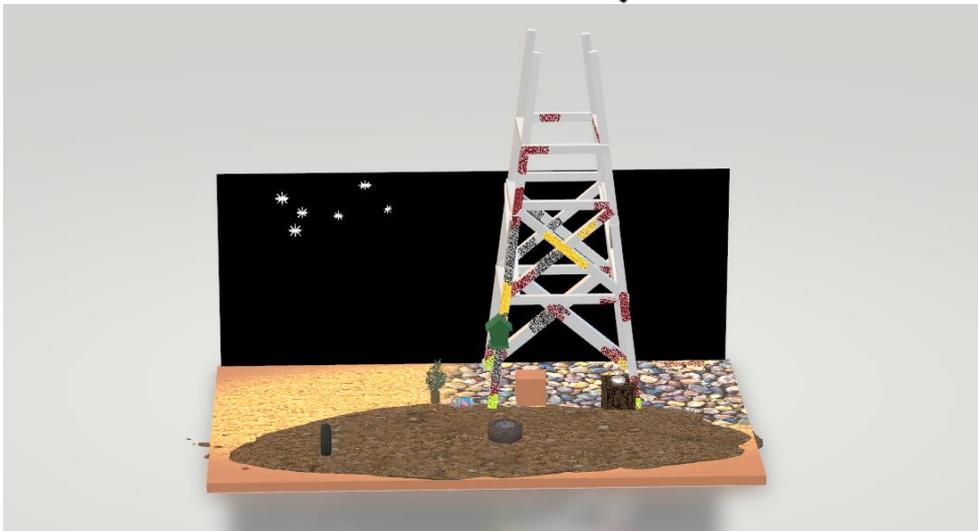
La compañía se encarga de proporcionar auriculares a quienes los necesiten.

ESCENOGRAFIA

La historia se desarrolla ñal resguardoö de una torre de alta tensión donde las dos niñas aprenden a convivir.

Aunque la estructura puede llegar a alcanzar una altura de 5m., es adaptable a distintos espacios y formatos, tanto por la altura como por el equipamiento técnico ya que se puede montar en espacios con una altura máxima de 3,60m., y por la capacidad técnica de la compañía, se puede aportar la técnica necesaria para que el espectáculo se desarrolle, en espacios no convencionales y en las condiciones necesarias para el disfrute del público.

Boceto previo de escenografía.



RESIDENCIA EN GRANADA PARA LOS ENSAYOS

Durante la primera quincena del mes de septiembre de 2018, la compañía contó para los ensayos, con una residencia artística en las instalaciones de la compañía Date Danza, en Granada, que se llevaron a cabo bajo la dirección de Rosa Díaz.

A partir de este momento la producción se traslada a la residencia estable de la compañía en Pamplona, El Punto Gunea, Centro Navarro de Creación, donde acudirá la directora, Rosa Díaz, para continuar con los ensayos y creación del espectáculo.

Su estreno, está programado para febrero de 2019 en el marco de FETEN, la Feria Europea de Teatro para Niños y Niñas, que se desarrollará en Gijón del 17 al 23 de febrero de 2019.

DISTRIBUCIÓN: